



Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil-
kennzeichens für

for the grant of a type-test approval
mark in respect of

Armaturen / Valves

Aufgrund eines Prüfberichts
zur Bauteilprüfung der

In virtue of test report
concerning by

TÜV Rheinland vom/dated 2017-04-04

wird dem Antragsteller, der Firma

the applicant, the company

Swagelok Company

6565 Davis Industrial Pkwy.; Solon - Ohio 44139; USA

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr.

is granted the type-test approval mark No.

TÜV . A . 275 – 17

für for

**Spindelventile mit sich drehender (Serie D) bzw. nicht drehender Spindel (Serien 0, 1 und 18) in
Gerade-, Winkel- bzw. Kreuzdurchgang**

***Spindle valves with rotating or non-rotating spindle in straight, angled or cross through way
Spindle valves with rotating (Series D) or non-rotating spindle (Series 0,1 and 18) in straight,
angled or cross through-way***

Typ type

**Serie 0, 1, 18 (Gerade-, Winkel-, bzw. Kreuzdurchgang), Serie „D“ (Gerade-, Winkeldurchgang)
Series 0, 1, 18 (straight-, angled-, cross through way), Series „D“ (straight-, angled through way)**

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung der

The adjudication is made pursuant to

VdTÜV Merkblatt „Armatur 100“:2017-03 in Verbindung mit / in combination with VdTÜV Merkblatt
„Allgemeines 002“; Richtlinie/Directive 2014/68/EU vom/of 15.05.2014; AD 2000-Merkblatt A 4:2013-12;
DIN 2470-1:1987-12; DIN 3230-5:2014-11; DIN 3230-6:1987-09; DIN 30690-1:2016-04; TRB 600,
Abschnitt/section 5:1998-06; TRD 110, Anhang/ appendix I:1996-08; TRGL 241:1978-08;
TA-Luft, Abschnitt/section 5.2.6.4:2002-07 (VDI 2240:1971-06); GasHdRLtgV:2011-05;
WHG:2009-07 in der Fassung vom / version of 2016-08-04

Sie ist bis **2022-06-30**
befristet und kann widerrufen werden.
Die Bescheinigung von 2013-05-03
wird hierdurch ersetzt.

It expires **2022-06-30**
and is revocable.
The certificate dated 2013-05-03
is replaced herewith.

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist ver-
pflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu
beauftragen, Armaturen aus der laufenden Ferti-
gung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster
einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

Note: The manufacturer or importer is obliged
to the competent Authorized Inspector to conduct
a random check on the accessories concerning
identity to the type once a year. The accessories
have to be taken from the current production.

Berlin, 30. Jun. 2017

Blo/Hel

Verband der TÜV e. V.

Geschäftsbereich Anlagentechnik, Arbeitswelt, Systemsicherheit, Regelwerke
- Zertifizierungen und Registrierungen -

Blohm